

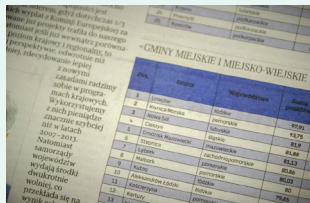
# WIADOMOŚCI RATUSZOWE

15 grudnia 2017

Nr 25 (928)

ISSN: 1234-1764

Informator Urzędu  
Miejskiego w Cieszynie



## CIESZYŃ LIDEREM

4 miejsce w corocznym  
rankingu gmin.

S. 2 >>>



## JASEŁKA „NAD BETLEJEM”

Spektakl w wykonaniu ZPiT w  
cieszyńskim teatrze.

S. 5 >>>



## WĘZŁ PRZESIADKOWY

Dobiegają końca prace nad  
węzłem.

S. 6 >>>



## STYPENDIA I WYRÓŻNIENIA

Wnioski o stypendia sportowe  
można składać do 31.12.2017r.

S. 14 >>>



Najserdeczniejsze życzenia świąteczne składają czytelnikom Wiadomości Ratuszowych  
Przewodnicząca Rady Miejskiej Gabriela Staszkievicz oraz Burmistrz Miasta Cieszyna  
Ryszard Macura.

S. 3 >>>

## OD BURMISTRZA

## 4. MIEJSCE CIESZYNA WŚRÓD 857



**RYSZARD  
MACURA**

Burmistrz Cieszyna

Zajęcie przez Cieszyn 4. miejsca wśród 857 gmin miejskich i miejsko-wiejskich w rankingu samorządów najlepiej wykorzystujących środki europejskie jest dla nas wysokim wyróżnieniem i jednocześnie potwierdzeniem rzetelności z jaką pracownicy miejskich jednostek starają się pozyskiwać środki zewnętrzne. Warto podkreślić, że obok osób bezpośrednio realizujących projekty dotowane jest wiele takich osób, które pośrednio wspierały lub też umożliwiły realizację wielu cennych przedsięwzięć z udziałem środków europejskich. Tym wszystkim chcę dziś w imieniu mieszkańców Cieszyna podziękować.

## COROCZNY RANKING

Redaktor naczelny pisma organizującego coroczne klasyfikacje – Bogusław Chrobot podkreśla, że „Ranking <Rzeczpospolitej to wyjątkowy projekt, którego celem jest wskazanie najlepiej zarządzanych miast i gmin w Polsce. Sprawdzamy, które samorzady najbardziej dbają o rozwój i standard życia mieszkańców, nie zapominając przy tym o bezpieczeństwie finansowym”. Kapituła oceniająca poszczególne gminy brała więc pod uwagę w pierwszej kolejności sprawozdania budżetowe gmin za 2016 rok, zwracając m. in. uwagę na nie przekraczanie poziomów zadłużenia gminy. Organizatorzy wykorzystując dane z Ministerstwa Finansów i Ministerstwa Rozwoju do II etapu kwalifikowali te gminy, które w najwyższym stopniu wykorzystywały środki z krajowych i regionalnych funduszy operacyjnych przewidzianych na lata 2014-2020. Dla kapituły ważne były dane dotyczące wysokości przekazanych gminie środków europejskich w 2016 r. oraz dane dotyczące nowych umów podpisanych w 2016 r.

## WIĘKSZY BUDŻET

W przypadku Cieszyna nasz budżet zwiększył się w 2016 r. o kwotę

11 426 923,75 zł, wynikającą z realizacji takich projektów jak: „Ogród dwóch brzegów 2013 – 2015. Rewitalizacja przestrzeni i obiektów Cieszyńskiej Wenecji”, „Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego”, „Strażacy bez granic”, „Aktywny Powiat Cieszyński”, „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”, „Cieszyński System Informacji Finansowo-Podatkowej”, „Przyznanie płatności bezpośrednio do gruntów rolnych”, Plan gospodarki niskoemisyjnej Cieszyna”, „Moje Przedszkole”, „Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP 4 w Cieszynie wraz z termomodernizacją obiektu”.

### Budżet Cieszyna zwiększył się w 2016 r. o kwotę 11 426 923,75 zł.

Natomiast wśród nowych umów pojawiły się w 2016 r. następujące zadania: „Budowa Zintegrowanego Węzła Przesiadkowego w Cieszynie”, „Podniesienie jakości, dostępności oraz zwiększenie wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych subregionu południowego województwa śląskiego”, „Gminny Program Rewitalizacji miasta Cieszyna wraz z rozwojem mechanizmów partycypacji społecznej”, „Moje Przedszkole” czy „Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP 4 w Cieszynie wraz z termomodernizacją obiektu” (Zadanie zrealizowane wcześniej, ale zrefundowane

o kolejną kwotę w oparciu o umowę podpisaną w 2016 r.

### Łączne nakłady finansowe na zadania wynikające z podpisanych w 2016 r. umów sięgają 29 mln złotych.

Łączne nakłady finansowe na wymienione zadania wynikające z podpisanych w 2016 r. umów sięgają 29 milionów złotych.

Obok liczby i wartości projektów przeliczanych na jednego mieszkańca istotny wpływ na ostateczny wynik rankingu miał też sposób realizacji przedsięwzięć, uwzględniający m. in. innowacyjność i partycypację społeczną. Stąd też moje podziękowania mają szeroki charakter, bo tak wysokie miejsce Cieszyna nie byłoby możliwe po pierwsze bez autorów i realizatorów projektów, po drugie bez osób wspierających te przedsięwzięcia pośrednio jak to czyniły np. służby finansowe czy informacyjne, po trzecie bez uczestników projektów i w końcu po czwarte – bez cierpliwie oczekujących na realizację swoich priorytetowych zadań mieszkańców, gdyż uczciwie trzeba powiedzieć, że bez własnych środków finansowych, które na jedne zadania kosztem innych zadań muszą się znaleźć, nie można byłoby zrealizować tak wielu projektów z udziałem środków europejskich. ♦

Pos.	Gmina	Województwo	Suma punktów
1	Uniejów		97,91
2	Krynica Morska	łódzkie	93,75
3	Nowa Sól	pomorskie	81,9
4	Cieszyn	lubuskie	81,88
5	Grodzisk Mazowiecki	śląskie	81,13
6	Stepnica	mazowieckie	80,86
7	Lębork	zachodniopomorskie	80,03
8	Malbork	pomorskie	80,03
9	Kutno	pomorskie	80,03
10	Aleksandrów Łódzki	łódzkie	80,03
11	Kościerzyna	łódzkie	80
12	Kartuzy	łódzkie	79,85
13	Ląpy	pomorskie	





## ŻYCZENIA BOŻONARODZENIOWE

Jest wiele pięknych gwiazd na niebie,  
lecz tylko jedna bezpośrednio  
zapowiedziała przyście Mesjasza.  
Jest wiele pięknych chwil w życiu,  
ale klimat Nocy Bożego Narodzenia jest  
wyjątkowy. Tej Nocy nasza ludzka natura  
stała się piękniejsza i ten cud  
daje o sobie znać co roku.  
Życzymy więc nam wszystkim, abyśmy  
zanurzając się w klimat Świąt Bożego  
Narodzenia żyli pogodnie,  
życzliwie i szczęśliwie przez  
cały Nowy 2018 Rok.

PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ  
GABRIELA STASZKIEWICZ

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA  
RYSZARD MACURA

## Betlejemskie Światło Pokoju

**Burmistrz Miasta Cieszyna Ryszard Macura oraz harcerze i instruktorzy Hufca Ziemi Cieszyńskiej zapraszają 22 grudnia 2017 r. o godz. 17:00 na cieszyński Rynek na Przekazanie Betlejemskiego Świątełka Pokoju. Świątełka, które odbyło długą drogę, a jednym z etapów był rejs „Zawisza Czarny”.**

Rejsy z Betlejemskim Światłem Pokoju odbywają się od sześciu lat. Zazwyczaj w trzecim tygodniu grudnia żaglowiec ZHP przemierza Morze Bałtyckie, aby zawięzić Światło na wschód i północ Europy, skąd jest przekazywane dalej. „Zawisza Czarny” jest flagowym żaglowcem Związku Harcerstwa Polskiego i największym żaglowcem skautowym na świecie. Załoga Zawiszy liczy 46 osób, długość kadłuba 36,1m, a powierzchnia żagli to 625m<sup>2</sup>. Członkowie Hufca Ziemi Cieszyńskiej biorą udział w rejsie z Betlejemskim Światłem Pokoju od 2014 roku i od tego czasu, co roku, w dość licznych składach, zasilają szeregi załogi Zawiszy Czarnego. Rejsy odbywały się w różnych kierunkach, najczęściej do Szwecji, a od dwóch lat także do Litwy i Łotwy. W trakcie rejsu załoganci zazwyczaj zmagają się z trudnymi warunkami, gdyż grudniowy Bałtyk cechuje się dużą zmiennością pogody. Temperatura nierzadko spada poniżej

zera, a silny wiatr powoduje duże fale, co sprawia, że taki rejs nie jest dla każdego. W trakcie jego trwania załoga podzielona jest na 4 wachty, podczas których wypełnia określone obowiązki, takie jak wachta nawigacyjna czy kambuzowa (kuchenna).

Po wpłynięciu do portów docelowych, następuje uroczyste przekazanie Betlejemskiego Światła Pokoju, a także spotkanie z miejscowymi skautami, które zawsze

jest pełne ciepła, radości i wzruszenia. Załoga spotyka się z przemiłym przyjęciem i dużą wdzięcznością, ze strony skautów oraz miejscowej ludności, której przekazuje Światło. Dzięki temu główna idea Betlejemskiego Światła, opierająca się na pojednaniu między narodami, przekazywaniu idei braterskiej miłości oraz pokoju gości sercach wielu ludzi.◆

DH. MAGDALENA BREGIN



Załoga „Zawiszy Czarnego” w drodze po Światło

# 10 ROCZNICA UKŁADU Z SCHENGEN

Dokładnie 10 lat temu Polska i Czechy wstąpiły do Układu z Schengen. Z tej okazji w dniach 5 i 6 grudnia w cieszyńskim Teatrze im. Adama Mickiewicza oraz w Kawiarni AVION odbyła się Międzynarodowa Konferencja z okazji obchodów 10. rocznicy wstąpienia Republiki Czeskiej i Polski do Układu z Schengen.

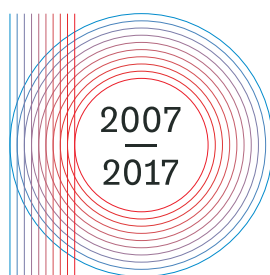
Celem konferencji było przybliżenie opinii publicznej tematyki związanej z Układem z Schengen, podsumowanie dotychczasowego funkcjonowania w jej ramach, wskazanie jej wad i zalet oraz pokazanie, w jaki sposób zmieniał obszary przygraniczne w kontekście integracji europejskiej. Organizatorem wydarzenia było Centrum Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej oraz Euroregion Śląsk Cieszyński.

W konferencji udział wzięli zaproszeni goście z Polski, Czech, Litwy, Austrii, Słowacji, Francji, Niemiec, i innych krajów, a także przedstawiciele Parlamentu Europejskiego, Komisji Europejskiej, władz regionalnych i krajowych oraz przedstawiciele sektora pozarządowego. Uczestników wydarzenia powitał Bogdan Kasperek, Dyrektor Biura Stowarzyszenia „Olza”.

Po oficjalnym wystąpieniu gości przyszedł czas na panele dyskusyjne i odpowiedź między innymi na pytania: czym jest Strefa Schengen i jakie są prawne podstawy jej funkcjonowania? Na wady i zalety Strefy Schengen, integrację pogranicza, a także projekty miast podzielonych wskazali Burmistrz Miasta Cieszyna Ryszard Macura i Vít Slováček Burmistrz Czeskiego Cieszyna. Burmistrzowie poruszyli również temat szans i możliwości Układu z Schengen w miastach przygranicznych.

- Układ z Schengen oznacza dla mnie, jak i mieszkańców Cieszyna dużą swobodę poruszania się. Dzisiaj nie dziwi nas już fakt, że ludzie mogą bez problemu przemieszczać się z jednej strony na drugą, czując się swobodnie. To pierwsze i najważniejsze skojarzenie, do którego stale będę powracał – podkreślał podczas konferencji Burmistrz Cieszyna Ryszard Macura, dodając - **21 grudnia spotkamy się na Moście Przyjaźni i będziemy radośnie świętować obchody 10 rocznicy przystąpienia Polski i Republiki Czeskiej do Strefy Schengen, przenosząc wydarzenie z naszych centrów miast do miejsca, w którym 10 lat temu obchodzono hucznie to wydarzenie.**

Patronat honorowy nad Międzynarodową



## LAT W SCHENGEN LET V SCHENGENU

CIESZYN — ČESKÝ TĚŠÍN

**21 GRUDNIA 2017, godz. 16:30**  
CIESZYN / ČESKÝ TĚŠÍN  
MOST PRZYJAŹNI / MOST DRUŽBY

#### W PROGRAMIE M.IN.:

- podpisanie „III Deklaracji Cieszyńskiej”,
- „Cieszyńskie Gwiazdeczki”- występ mażorettek,
- **EWA FARNA,**
- JANO live show

#### A TAKŻE:

- fotobudki,
- strefa gastronomiczna,
- inne atrakcje...

#### PROGRAM MIMO JINÉ ZAHŔNUJE:

- podepsání „III. Těšínské deklarace”,
- vystoupení mažorettek „Cieszyńskie Gwiazdeczki”,
- **EWA FARNA,**
- live show JANO

#### DÁLE:

- fotobudky,
- občerstvení,
- a jiné atrakce...

#### ORGANIZATORZY:



#### PATRONÁT MEDIÁLNÍ:



Konferencją objęli: Parlament Europejski, Komisarz KE – Elżbieta Bieńkowska, Wojewoda Śląski – Jarosław Wierczok, Marszałek Województwa Śląskiego – Wojciech Saługa.

Aby uczcić dekadę naszej obecności w Strefie Schengen 21 grudnia 2017 r. na Moście Przyjaźni zostanie podpisana przez

burmistrzów obu miast „III Deklaracja Cieszyńska”. Pierwszą podpisaną z okazji wejścia Polski do Unii Europejskiej w 2004 roku, a drugą w roku 2007 – w czasie, gdy Polska przystąpiła do Strefy Schengen. ◆

BSK



# AKADEMIA NIEPODLEGŁOŚCI W CIESZYNIE ROZPOCZĘTA

11 grudnia w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza Katowicki Oddział Instytutu Pamięci Narodowej otworzył Akademię Niepodległości. Cykl wykładów, które – w ramach obchodów stulecia odzyskania przez Polskę Niepodległości – odbywać się będą regularnie aż do 2021 r.

**Z** jednej strony mogą powiedzieć, że to wyjątkowe wyróżnienie dla Cieszyna. Zostaliśmy wybrani jako jedno z miast, w którym Akademia Niepodległości zapoczątkowana w 2017 roku potrwa do 2021 roku. Z drugiej strony jednak, mając na uwadze naszych przodków, nie dziwi fakt, że wybrano na tę okoliczność właśnie Cieszyn – podkreślał Burmistrz Miasta Ryszard Macura.

Wykład inauguracyjny poświęcony Józefowi Piłsudskiemu wygłosił dr hab. Lech Krzyżanowski, prof. Uniwersytetu Śląskiego. W wydarzeniu udział wzięli również dyrektor katowickiego Oddziału IPN dr Andrzej Sznajder.

Wykłady Akademii Niepodległości w Cieszynie organizowane są we współpracy Instytutu Pamięci Narodowej z Książnicą Cieszyńską. Warto dodać, że dla słuchaczy Akademii Niepodległości przygotowane zostały, stylizowane na przedwojenne, indeksy akademickie, a na zakończenie roku akademickiego – wzory certyfikatów, zaś na absolutorium – wzorowane

na przedwojennych patenty oficerskie.

Korzystając z okazji Burmistrz Cieszyna zachęcał do skorzystania z materiałów, które zostały przygotowane w ramach

projektu „Pierwsi Niepodlegli” obejmującego swoim zasięgiem Śląsk Cieszyński i miasta Galicyjskie.◆

BSK



Wykład inauguracyjny wygłosił dr hab. Lech Krzyżanowski

BSK

## „Nad Betlejem...”

**Tradycją już jest, iż co dwa lata Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej na deskach cieszyńskiego Teatru im. A. Mickiewicza pojawia się z widowiskiem jasełkowym. W tym roku widowisko „Nad Betlejem...” zabrzmi 4, 5 i 6 stycznia.**

- Można powiedzieć, że widowisko jasełkowe podzielone zostało na dwie części. W pierwszej części pasterze spotykają się na hali beskidzkiej. Towarzyszą temu kolędy i pastorałki związane z naszym regionem i oczywiście tańce. Druga część przenosi nas do Betlejem i Świętej Rodziny. Na scenie prezentuje się dwanaście regionów Polski, w różnych strojach i w różnych odsłonach – wyjaśnia Karolina Małysz-Tulec, dyrektor i opiekun ZPITZC, dodając – Taki pomysł miała Pani Janina, a my go pielęgnujemy.

W widowisko zaangażowanych zostało blisko 150 osób, między innymi reprezentacyjna grupa taneczna i Chór Jubileuszowy, oraz kapela wzmocniona o dodatkowych

21 muzyków i grupy dziecięce.

- Koncertować będziemy podczas trzech dni 4, 5 i 6 stycznia. Widowisko, które zaplanowano na 4 stycznia będzie miało charakter charytatywny. Jego adresatami są osoby z Domów Pomocy Społecznej

i Domów Dziecka – podkreśla dyrektor i opiekun ZPITZC - Bilety wciąż są do nabycia w kasie teatru i w systemie on-line. Serdecznie zapraszamy na widowisko „Nad Betlejem...”◆

BSK



Tradycyjne jasełka już w styczniu

ZPITZC ARC

# ZINTEGROWANY WĘZŁ PRZESIADKOWY PRZY UL. HAJDUKA

Prace budowlane na przyszłym węźle przesiadkowym wkroczyły w fazę końcową. Zakończone zostały roboty budowlane w budynku dawnego dworca kolejowego (zabytkowy budynek). Prowadzone są prace wykończeniowe w nowo wybudowanym budynku, który będzie pełnił funkcje obsługi pasażerów komunikacji autobusowej ponadlokalnej, jak również komunikacji miejskiej oraz komunikacji kolejowej.

**W**ybudowany został plac dworca autobusowego, na którym powstał peron pasażerski z 8 stanowiskami dla autobusów oraz zadaszenie peronu, przy którym obecnie trwają prace wykończeniowe. Wykonane zostały wszystkie ciągi komunikacyjne (jezdnie, ścieżka rowerowa, ciągi piesze) oraz parkingi.

Po zakończeniu robót budowlanych rozpoczną się czynności związane z wyposażeniem pomieszczeń obsługi pasażerów (nowy budynek) oraz montażem systemów informacji pasażerskiej (zarówno wizualnej, jak i głosowej). Udostępnione zostaną również pomieszczenia w zabytkowym budynku pod urządzenie, przez wybranego w drodze przetargu przedsiębiorcę, lokalu gastronomicznego. Projekt „Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego



Już niedługo odjadą stąd pierwsze autobusy

w Cieszynie” jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach

Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014 – 2020. ◆

WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



## Internet z prędkością światła

**1 grudnia podczas konferencji prasowej Burmistrz Miasta Cieszyna Ryszard Macura podpisał porozumienie o współpracy z Orange Polska S.A. Operator planuje przeznaczyć na inwestycję w mieście 4,5 mln zł.**

W Cieszynie w zasięgu szybkiego światłowodowego internetu Orange Światłowod znajdzie się do końca przyszłego roku 6,5 tys. gospodarstw domowych i 23 szkoły.

- Przedsięwzięcie to umożliwi mieszkańcom Cieszyna, rozpoczynając od instytucji publicznych, jakimi są szkoły, dostęp do sieci szerokopasmowej. Możemy tu mówić o zmianie drogi z wąskiej na szerszą, wygodniejszą, sprawniejszą, którą można się szybciej poruszać w funkcjonującym świecie i w mieście, które ma aspirację bycia miastem inteligentnych technologii. To bardzo ważne – podkreślał podczas konferencji Ryszard Macura Burmistrz Cieszyna.

Podpisane porozumienie ma na celu rozwój społeczeństwa informacyjnego, poprzez zwiększenie dostępu mieszkańców miasta do szybkiego internetu oraz budowę kompetencji cyfrowych mieszkańców. Jak podkreślał podczas konferencji Piotr Cebula, Pełnomocnik ds. Rozwoju Współpracy Regionalnej – rozwój społeczeństwa informacyjnego wpływa na wzrost gospodarczy gmin, ograniczenie bezrobocia i poprawę komunikacji pomiędzy mieszkańcami a administracją.

- Bardzo cieszymy się, że na mapie inwestycji światłowodowych znalazł się również Cieszyn i możemy w tym mieście być i się rozwijać. Jesteśmy największym inwestorem realizującym budowę sieci światłowodowych w Polsce. Dotychczas większość tych inwestycji realizowana była w dużych miastach takich, jak Kraków, Gdańsk, Katowice. W drugiej perspektywie rozpoczęliśmy

realizację planu rozwoju infrastruktury również w mniejszych miastach – podkreślał Piotr Cebula, dodając – Zależy nam, żebyśmy w miastach, w których realizujemy inwestycje, mogli współpracować z samorządem. W naszych oczach są to inwestycje, które realizują również społeczny aspekt rozwoju cyfrowego mieszkańców. Sukces takich projektów jest możliwy tylko wtedy, kiedy realizowane są wspólnie. ◆

BSK



BSK



# DLA SERC Z SERCA

1 grudnia już po raz siódmy społeczność szkolna I Liceum Ogólnokształcącego im. A. Osuchowskiego przy wsparciu Urzędu Miejskiego w Cieszynie zorganizowała koncert charytatywny „Dla serc z serca”. Było medycznie i muzycznie, oczywiście ze szczyptą żartu i dawką śmiechu, a co najważniejsze w towarzystwie osób, które otwierają zimową porą gorące serca dla Fundacji Rozwoju Kardiochirurgii im. prof. Zbigniewa Religii w Zabrzcu.

Od samego początku, czyli od chwili, gdy po raz pierwszy na deskach Teatru im. Adama Mickiewicza zabrzmiały skecze, fragmenty poezji, piosenki i pojawił się taniec, wydarzeniu wciąż towarzyszy jeden cel – pomoc drugiemu człowiekowi. W kolejnych latach zmieniały się tylko scenariusze, przybywało wykonawców, muzycznych motywów, odbiorców i sympatii. Wszystko to sprawiło, że koncert charytatywny I Liceum Ogólnokształcącego im. A. Osuchowskiego na stałe wpisał się w kalendarz wydarzeń miasta.

- W sposób szczególny dziękujemy za

to, że tak wielu ludzi kiedyś oddało swoje umysły i precyzyjne dłonie w służbę człowiekowi potrzebującemu, choremu. Człowiekowi, który z nadzieją wypatruje światła prowadzącego do radości – podkreślała Jolanta Dawidowicz-Macura, Dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego im. A. Osuchowskiego.

Tego dnia wśród publiczności zasiadli, wspierając inicjatywę, między innymi: Ryszard Macura – Burmistrz Miasta Cieszyna, Maria Cieślak – Wicestarosta Powiatu Cieszyńskiego, Ludwik Kuboszek – Przewodniczący Rady Powiatu, Lilla Salachnt-



© K. TELMA

-Brzoza – Członek Powiatu Cieszyńskiego. Tego dnia nie mogło zabraknąć również osób reprezentujących Fundację Rozwoju Kardiochirurgii im. prof. Zbigniewa Religii w Zabrzcu.

- Bardzo cieszymy się, że nieustannie obdarzacie zaufaniem nas i to, co robimy w ramach działalności Fundacji – podkreślał prof. Piotr Wilczek. W liście dr Jan Sarna Dyrektor Generalny Fundacji napisał: „Mam głębokie przekonanie, że dzięki temu przedsięwzięciu zyskują wszyscy. Dla nas to cenna pomoc w realizacji celów statutowych i misji Fundacji. Dla uczniów ważna nauka pomagania, zaś razem mamy możliwość uczestniczenia w wyjątkowym wydarzeniu. Jesteśmy wdzięczni wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie tego wspaniałego koncertu i jeszcze raz pięknie dziękujemy” – napisał w liście dr Jan Sarna Dyrektor Generalny Fundacji. ◆

BSK



© BSK

Uroczyste rozpoczęcie koncertu „Dla serc z serca”

## Wraz z godziną 17-tą

**7 grudnia punktualnie o godzinie 17.00 na cieszyńskim Rynku rozbłysła świąteczna choinka.**

Wydarzenie, które przygotował Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” przyciągnęło licznie do centrum miasta mieszkańców i gości, którzy wspólnie z Burmistrzem Cieszyna Ryszardem Macurą, Mikołajem oraz jego pomocnikami odliczali sekundy do „rozświetlenia choinki”.

Gorącą atmosferę wokół świątecznego drzewka uatrakcyjnił pokaz taneczny „Cieszyńskich Gwiazdeczek”, Mikołaj częstował słodkościami i zachęcał do wykonania wspólnego zdjęcia. ◆

BSK



© K. TELMA

Rozświetlenie świątecznej choinki

# ZMIENIAJ Z NAMI PRZESTRZEŃ

12 grudnia w Osiedlowym Centrum Kultury i Rekreacji odbyły się konsultacje społeczne dotyczące projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów ulic: Bielskiej, Z. Kossak-Szatkowskiej, G. Morcinka i W. Kargera.

**W**spotkaniu udział wzięli między innymi: właściciele, użytkownicy wieczystych nieruchomości położonych na obszarze sporządzenia planu oraz osoby, które chcą czynnie wpływać na zmianę przestrzeni miasta.

- Będziemy rozmawiać o kolejnym ważnym obszarze naszego miasta, leżącym, wydawać by się mogło, nieco z boku – mówił rozpoczynając konsultacje Burmistrz Cieszyna Ryszard Macura - Chcielibyśmy, aby rozwiązania tam zastosowane były rozwiązaniami bardzo praktycznymi, przede wszystkim jednak sprzyjającymi tym, którzy z tego terenu korzystają. Ważne, by prze-

widywały rozwój obszaru, o którym mowa. Spotykamy się nie po to, by przekazywać gotowe rozwiązania, ale żeby posłuchać państwa głosów.

Warto podkreślić, że Gmina Cieszyn bierze udział w programie „Przestrzeń dla partycypacji”, który polega na wsparciu gminy w prowadzeniu konsultacji społecznych w obszarze planowania przestrzennego. Te z kolei służą mają określeniu podstawowych wytycznych do sporządzenia planu, by w efekcie pomóc zespołowi projektowemu w bardziej wnikliwej analizie obecnego stanu przestrzeni, zarówno pod względem jej aktualnego użytkowania i zagospodarowania, jak i pod względem rzeczywistych

potrzeb związanych z przyszłym funkcjonowaniem tej przestrzeni miasta.

- Efektem planowanych spotkań i złożonych ankiet będą wspólnie wypracowane wstępne założenia w zakresie określenia kierunków zagospodarowania terenów objętych planem. Do 22 grudnia br. oczekujemy na państwa wnioski, spostrzeżenia, propozycje i uwagi – podkreślał Arkadiusz Skowroński z Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie zachęcając do czynnego udziału w konsultacjach społecznych.

Czym jest i kto sporządza miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego? Z czego się składa? Jaki mamy wpływ na jego ustalanie? Czym różni się wniosek do planu od uwagi do projektu? Na te i wiele innych pytań odpowiedzi udzielił prowadzący konsultacje. Kolejne spotkanie, tym razem w formie warsztatów, podczas których w oparciu o przedstawione propozycje i wykonane analizy rozpoczną się dyskusje dotyczące konkretnych rozwiązań zaplanowano na marzec 2018.

Przypominamy, że swoje uwagi i sugestie można zgłaszać do 22 grudnia kierując je na adres Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, 43-400 Cieszyn) lub poprzez ankietę zamieszczoną na stronie: [www.um.cieszyn.pl/zaplanujprzestrzen/ankieta](http://www.um.cieszyn.pl/zaplanujprzestrzen/ankieta)

BSK



Mieszkańcy na spotkaniu dotyczącym planowania przestrzennego

## Zarządzenie Nr 0050.703.2017

### Zarządzenie Nr 0050.703.2017 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 22 listopada 2017 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych

Na podstawie art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r., poz. 446 z późn. zm.), stosownie do regulacji zawartej w § 3 uchwały nr XXXV/340/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie zasad i trybu prowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2017, poz. 4208), w celu przeprowadzenia społecznej diagnozy oraz pozyskania społecznego zrozumienia i akceptacji dla projektowanych rozwiązań w zakresie zagospodarowania terenów obszaru objętego uchwałą Rady Miejskiej Cieszyna Nr XXVI/248/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 7 października 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta

Cieszyna obejmującego obszar w rejonie ul. Bielskiej, ul. Kossak Szatkowskiej, ul. Morcinka i ul. Kargera, zarządzam:

#### §1

1. Przeprowadzenie konsultacji społecznych w formie:

- a) dialogu społecznego – 1 spotkanie otwarte,
- b) konsultacji internetowych – ankiet on-line, facebook,
- c) oraz zbieranie wniosków przez tradycyjne kanały informacyjne UM Cieszyna,
- d) warsztat planistyczny.

2. Konsultacje społeczne dotyczą terenów obszaru położonego w rejonie ulic: Bielskiej, Korfantego, Kossak-Szatkowskiej, Morcinka i Kargera, którego granice określa załącznik graficzny.

3. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach są:

- a) właściciele, użytkownicy wieczysti i najemcy nieruchomości z terenu obję-

tego przyszłym mpzp,

- b) mieszkańcy osiedla Pogórze,
- c) użytkownicy terenów zieleni znajdujących się na terenie objętym sporządzeniem projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,

4. Wyznaczam termin rozpoczęcia konsultacji na dzień 12.12.2017 r., a termin ich zakończenia na dzień 20 kwietnia 2018 r.

#### §2

Jednostką odpowiedzialną za przeprowadzenie konsultacji jest Wydział Strategii i Rozwoju Miasta.

#### §3

Wykonanie zarządzenia powierzam Naczelnikowi strategii i Rozwoju Miasta.

#### §4

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA  
RYSZARD MACURA.



**ROZMOWA** z Michałem Fielkiem pomysłodawcą akcji: „Zapałki które rozpalają dobro”

# WSPÓLNIE MOŻNA TAK WIELE

O sobie nie lubi mówić zbyt wiele. Woli działać. Być może dlatego, że jego zawód - strażaka - wymaga zdecydowania. Jedno jest pewne – zapałkami rozpała wokół siebie dobro. W jaki sposób? Przede wszystkim dostrzegając ludzi potrzebujących i wyrażając wdzięczność wobec tych, którzy angażują się w kolejne inicjatywy, których jest pomysłodawcą. – **Nie byłoby tego wszystkiego, gdybyśmy nie działali wspólnie** – podkreśla Michał Fielek, mieszkaniec Cieszyna i inicjator akcji „Zapałki, które rozpalają dobro”, a wcześniej akcji z autografami zbieranymi na masce małego fiata.

•••  
**WIADOMOŚCI RATUSZOWE:** Akcja z autografami na masce małego fiata zakończyła się sukcesem – zebrałeś 56 podpisów zupełnie wyjątkowych, znanych i powszechnie cenionych osób. Potem przyszedł czas na „Zapałki, które rozpalają dobro”, na których pojawiły się kolejne nazwiska: Jan Englert, Katarzyna Słomka, Janusz Rokicki, Krzysztof Krawczyk, Maciej Kot, Piotr Żyła, Adam Małysz, Zbigniew Cieślak, Krzysztof Respondek, Halina Mlynkova, Łukasz Piszczek, Grzegorz Turnau, Kajetan Kajetanowicz, Łowcy.B, Adam „Asan” Asanow, Kabaret Ani Mru-Mru, TEDE, Władysław Grzywna, Leszek Malinowski, Jan Blachowicz, Paweł Domaża, LemON, Barbara Kurdej-Szatan, Mikołaj Krawczyk, Michał Ziembicki...  
Lista jest długa.

•••  
**MICHAŁ FIELEK:** I będzie jeszcze dłuższa (śmiej) To przygoda mojego życia! Dzięki wsparciu rodziny, znajomych, a także zupełnie obcych, lecz życzliwych osób, akcja stała się naszą wspólną sprawą, dlatego wszystkim serdecznie dziękuję!

•••  
**Kiedy zbierałeś autografy na masce fiata, w głowie miałeś już kolejną inicjatywę?**  
Podczas jednego z wywiadów zostałem zapytany, czy planuję następne działania. Opowiedziałem o moich nowych planach, wtedy zupełnie spontanicznie powstał pomysł na wykorzystanie dużej paczki zapałek, który podsunęła mi Katarzyna Koczwarą.

•••  
**Uznałeś go za strzał w dziesiątkę?**  
Zdecydowanie.

•••  
**Ktoś zdecydował się Ciebie wesprzeć w pomysły? Kogoś zainspirował?**  
Na wsparcie nie trzeba było długo czekać. Z pomocą przyszedł cieszyński rzeźbiarz Przemysław Hańderek. Ten wspaniały człowiek bez wahania podjął się wyzwania

i wkładając całe serce, stworzył jedyne, niepowtarzalne pudełko zapałek, na którym teraz zbieram autografy. Jest to kolejna osoba, która bezinteresownie wsparła akcję... Naszą wspólną akcję.

•••  
**Bardzo Ci zależało na inicjatywie związanej z pomocą jakiemuś strażakowi lub rodzinie strażaka.**

Niestety, życie szybko zweryfikowało moje plany, ponieważ w całej Polsce prowadzone są różne akcje, ale problem pojawia się w momencie, gdy ma dojść do oficjalnej licytacji przedmiotu. Jednak strażak nigdy się nie poddaje, z pewnością kolejne przedsięwzięcie zorganizuje w innej formie, aby móc pomóc potrzebującym kolegom po fachu, np. strażakowi, który uległ wypadkowi.

•••  
**I nie poddałeś się...**

Następnie chciałem wesprzeć chorego chłopczyka z naszego terenu. Niestety, wystąpiły podobne komplikacje i utrudnienia, więc zdecydowałem się na inny rodzaj pomocy w jego przypadku.

•••  
**Wracając do „Zapałek, które rozpalają dobro” – paczka zapałek przekazana zostanie do Fundacji Anny Dymnej?**

Tak. Wykonałem wiele telefonów, wysłałem mnóstwo e-maili, aż trafiłem do Fundacji Anny Dymnej „Mimo Wszystko”. Po bardzo sympatycznej rozmowie z pracownikiem Fundacji doszliśmy do porozumienia. Teraz mogę już wszystkich oficjalnie poinformować, że po zakończeniu mojej akcji paczkę zapałek z autografami przekaże właśnie Fundacji Anny Dymnej „Mimo Wszystko”, a całkowity dochód z licytacji przeznaczony zostanie na podopiecznych Fundacji.

•••  
**Tak więc każdy z nas może pomóc i jednocześnie wesprzeć Fundację.**

Dokładnie. Zachęcam do śledzenia profilu na fb i jeszcze raz wszystkim serdecznie dziękuję za dotychczasową pomoc! ♦

•••  
**A ja dziękuję Ci za rozmowę i za ogromne serce dla innych**

ROZMAWIAŁA BARBARA STELMACH-KUBASZCZYK



Członkowie „Ani Mru-Mru” z inicjatorem zapałczanej akcji

# WYRÓŻNIENIE DLA DYREKTOR PRZEDSZKOLA

7 grudnia Ryszard Macura, Burmistrz Miasta Cieszyna i Paweł Szajor, Dyrektor Centrum Usług Wspólnych odwiedzili Przedszkole nr 20, by złożyć na ręce dyrekcji placówki, Pani Małgorzaty Kędzior, gratulacje i życzenia dalszych sukcesów, które często stają się wyrazem wdzięczności ze strony podopiecznych przedszkola oraz ich rodziców.

**B**ardzo się cieszę i gratuluję Pani tego jednego z najpiękniejszych wyróżnień, kiedy ci, dla których Pani pracuje – myślę o podopiecznych, ale także o rodzicach – mówią „to jest wyjątkowy nauczyciel, wyjątkowy dyrektor” – podkreślał Burmistrz Cieszyna.

O wyróżnieniu:

Podczas kongresu „Edukacja i Rozwój” zorganizowanego w Warszawie w dniach 19-20 października 2017 r. przez wydawnictwo Wolters Kluwer S.A, czasopisma „Dyrektor Szkoły” oraz „Przed Szkołą” ogłoszono wyniki IV edycji konkursu „Super Dyrektor Szkoły”, „Super Dyrektor Przedszkola”.

Celem Konkursu „Super Dyrektor Szkoły”, „Super Dyrektor Przedszkola” jest ukazanie ludzi kreatywnych, którzy w swojej pracy łączą profesjonalizm z poszukiwaniem nowych pomysłów i z wielką pasją dbają o rozwój placówek oraz wprowadzają nowe rozwiązania pedagogiczne i organizacyjne. Tworzą przyjazną atmosferę, która sprzyja edukacji i buduje odpowiedzialność za osiągnięcia ucznia.

Warto podkreślić, że już sam fakt zgłoszenia do konkursu jest ogromnym wyróżnieniem. - Jest też wyrazem uznania dla osiągnięć zgłoszonych osób w budowaniu placówki jako organizacji uczącej się, zintegrowanej wokół wspólnej wizji,

stosującej jasne standardy pracy oraz tworzącej przyjazną atmosferę, która sprzyja dobrej edukacji. Placówki otwartej na środowisko, dbającej o relacje z rodzicami oraz bliższym i dalszym otoczeniem. Na zgłoszenia właśnie takich osób czekaliśmy. Serdecznie gratulujemy – podkreśla wydawnictwo Wolters Kluwer S.A, organizator ogólnopolskiego konkursu o tytuł „Super Dyrektora Szkoły” i „Super Dyrektora Przedszkola”.

Miło nam poinformować, że do kon-

kursu została zgłoszona również Pani Małgorzata Kędzior, Dyrektor Przedszkola nr 20 w Cieszynie.

Kandydatów na „Super Dyrektora Szkoły” i „Super Dyrektora Przedszkola” zgłaszają pracownicy szkół, przedszkoli i innych placówek oświatowych, uczniowie, rodzice, a także pracownicy organów prowadzących, kuratorium oświaty, organizacji i instytucji współpracujących ze szkołą. ●

BSK



Wyróżniona dyrektor przedszkola przyjmuje gratulacje

## Wieczór z Korczakiem

**24 listopada w Szkole Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie odbył się wieczór z Korczakiem. Jest to trzecia edycja spotkań listopadowych wieczorową porą uczniów z kilku szkół. Celem imprezy jest popularyzowanie postaci patrona szkoły i jego myśli o życiu i wychowaniu. Akcją poprzedzającą uroczystość był konkurs międzyszkolny w dwóch kategoriach.**

Pierwsza, fotograficzna – zaowocowała kadrami pokazującymi piękno przeszłości Cieszyna w zbliżeniach. Druga to praca plastyczno-literacka: „Magiczne CV” na najoryginalniej przedstawiony życiorys

osoby, która swoim życiem zmieniła bieg historii lub uratowała innym życie. Jednym słowem – altruizm. W konkursie brały udział cztery szkoły: SP3, SP2, SP7 i Katolicka Szkoła Podstawowa. Prace były zachwycające!

Podczas „Wieczoru z Korczakiem” uczniowie wyżej wymienionych szkół brali udział w sześciu warsztatach: teatralnym, tanecznym, muzycznym, plastycznym, fotograficznym, kulinarnym, języka angielskiego. Pod okiem prowadzących uczyli się, rozmawiali i przygotowali pokazy. Warsztaty trwały 2 godziny i tyle samo wspaniałe pokazy rezultatów. Podczas spotkania został zaprezentowany animo-

wany film o życiu Janusza Korczaka, który został przygotowany przez uczniów klasy 3d SP3. Gwiazdą wieczoru był zespół KLEZMER, który zaprezentował fragment swojego projektu teatralno-tanecznego „Święta żydowskie w tańcu”. Uczestnicy – dzieci, prowadzący i goście byli zadowoleni. Honorowym gościem był Pan Paweł Szajor. „Nie można zostawić świata takiego jaki jest” - taka przyświeca nam do działania myśl Janusza Korczaka. ●





# NIEZWYKŁY GOŚĆ

Jak co roku w dniu św. Barbary z Nikomedii odbyły się w przedszkolu specjalne zajęcia dla najmłodszych. To właśnie 4 grudnia do Przedszkola nr 19 w Cieszynie przyjechał reprezentant jednego z najstarszych i najbardziej niebezpiecznych zawodów – pan Andrzej, który przepracował 29 lat w kopalni. Nasz gość opowiedział dzieciom o swojej trudnej górniczej pracy, węgla oraz jego historii.

**G**órnicy strój galowy i czapka z czarnym pióropuszem to tylko niektóre z atrybutów człowieka pracującego w kopalni, które mogli podziwiać podopieczni. Jeżeli dla kogoś to było za mało, żeby poczuć atmosferę pracy pod ziemią, zaproszony gość zabrał z sobą także łopatę, kilof, kask i specjalne rękawice.

W trakcie prelekcji dzieci policzyły guziki w stroju górnika, a było ich 29 – dokładnie tyle, ile lat żyła św. Barbara. Jest ona patronką dobrej śmierci i trudnej pracy, górników, hutników, marynarzy i kamieniarzy. W tym dniu na całym Śląsku i nie tylko odbywają się spotkania i uroczystości. Dzień ten nazywamy Barbórką.

Kiedy już dzieci wysłuchały opowieści o górniczej tradycji, przyszedł czas na historię węgla czyli gromadzeniu się i przeobrażaniu szczątków roślinnych wiele lat temu. Młodzi słuchacze byli też zainteresowani samym procesem wydo-

bycia kruszcu. Słuchali uważnie o tym, jak zjeżdża się pod ziemię i jak wygląda codzienna praca w kopalni. Po interesującym wystąpieniu obie grupy stworzyły pracę plastyczną – dzieci rysowały węglem

górnika i bryły węgla. Serdecznie dziękujemy Panu Andrzejowi za poświęcony czas. A wszystkim górnikom przekazujemy pozdrowienia: Szczęść Boże. ♦

PRZEDSZKOLE NR 19



Pamiątkowe zdjęcie z niezwykłym gościem

## Witaminy zdrowie dają

**Przedszkole nr 9 w Cieszynie już po raz dwunasty zorganizowało konkurs plastyczny skierowany do dzieci z cieszynskich przedszkoli. Tym razem temat przewodni brzmiał: „Witaminy zdrowie dają, niech też swe portrety mają”.**

Konkurs cieszył się dużym zainteresowaniem. Wpłynęło wiele ciekawych i pięknych prac z przedszkola nr 1, 2, 4, 8, 9, 16, 19. Jury miało dużo problemów z przyznaniem nagród. Po długich naradach wybrano następujące prace:

### W grupie wiekowej 3-4 latki:

- I miejsca: Nadia Myrmus, Bianka Kiełkowska,
- II miejsca: Martyna Sukiennik, Klaudia Sadowska, Kornel Nawrot,
- III miejsce: Celina Sobczyszyn,
- wyróżnienia: Amelia Szukalska, Monika Pruska,

### W grupie wiekowej 5-6 latki:

- I miejsce: Maria Huczała
- II miejsca: Natalia Ciosk, Kinga Dybowska, Alina Madzia
- III miejsca: Maria Broszkiewicz, Maja Pieczonka, Bartosz Hanzel

**Wyróżnienia:** Zuzanna Przybyła, Aleksandra Kozieł, Nadia Śleziak, Krzysztof Bolek

23 listopada odbyło się uroczyste wręczenie dyplomów i nagród, które poprzedził krótki występ artystyczny w wykonaniu dzieci z Przedszkola nr 9. Serdecznie gratulujemy laureatom i życzymy dalszych sukcesów. ♦

PRZEDSZKOLE NR 9



Laureaci na tle zwycięskich prac



# MIĘDZYSZKOLNY KONKURS MATEMATYCZNY

Już po raz czwarty w Zespole Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych w Cieszynie odbył się Międzyszkolny Konkurs Matematyczny, organizowany przez p. Agnieszkę Kuboszek, współfinansowany przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie. Celem konkursu w ramach realizowanego projektu „Jest taka ziemia z sercem na dłoni... – II edycja” była integracja młodzieży szkół specjalnych oraz popularyzowanie wiedzy matematycznej w temacie tradycji i zwyczajów Śląska Cieszyńskiego.

**D**nia 28 listopada rywalizowały ze sobą szkoły z województwa śląskiego: Zespół Szkół nr 9 im. dr Mikołaja Witczaka z Jastrzębia-Zdroju, Zespół Szkół Specjalnych ze Skoczowa, Zespół Szkół Specjalnych nr 3 z Pszczyny oraz gospodarze czyli Zespół Placówek Szkolno-Wychowawczo-Rewalidacyjnych z Cieszyna.

„Piękny region nasz, na wycieczkę nadszedł czas” to temat przewodni konkursu, dlatego uczestnicy w zadaniach zostali oprowadzeni po Cieszynie i jego atrakcjach turystycznych. Uczniowie obliczali czas przejazdu autobusu, wyliczali opłaty parkingowe, podliczali rachunki, borykali się z ułamkami, szukając najkrótszej drogi i określając dokąd udała się wycieczka. Pracowali też z mapą Cieszyna wyszukując ulice prostopadłe i równoległe, mierzyli kąty obiektywu w aparacie, wyliczali koszty wycieczki z noclegiem,



Uczestnicy konkursu matematycznego

rozpoznawali figury geometryczne podziwianych widoków. Wszystkim uczestnikom konkursu wręczono dyplomy i nagrody. Mamy nadzieję, że spotkamy się znowu

na następnym piątym, jubileuszowym konkursie matematycznym. ♦

AGNIESZKA KUBOSZEK

## Pomaganie innym to frajda

**W Szkole Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego uczniowie chętnie angażują się we wszystkie akcje charytatywne. Coraz bliżej święta – czas radości, prezentów, podarunków.**

Uczniowie SPTÉ nie zapominają o tych, którzy mieli w życiu mniej niż oni szczęścia, do których Mikołaj i Aniołek mogą nie dotrzeć. Już od października wraz z rodzicami przygotowywali prezenty dla dzieci z Ukrainy, Rumunii i Białorusi. Przyłączyli się do akcji „Prezenty pod choinkę”, mając nadzieję, że razem z prezentami wyślą do dzieci isierkę nadziei na lepszą przyszłość.

Zima to nie tylko świąteczna atmosfera, to także śnieg, mróz i chłód, z którym trudno walczyć, kiedy nie ma się swojego człowieka do kochania. Najlepiej wiedzą o tym czworonożni podopieczni schroniska. Im także uczniowie SPTÉ pospieszyli z pomocą. Zorganizowali zbiórki karmy, koców i zabawek. Wie-

dzą, że trzeba pamiętać także o tych, którzy sami nie potrafią powiedzieć o swoich potrzebach i poskarżyć się, gdy

jest im źle. Troska o słabszych i mniej uprzywilejowanych jest naszym obowiązkiem. ♦

SPTÉ



Uczniowie SPTÉ wiedzą, że warto pomagać



# 43 CIESZYŃSKA BARBÓRKA

43 Rajd Cieszyńska Barbórka odbywający się w dniach 24-25 listopada 2017 roku był ostatnią rundą Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska w sezonie 2017, a także 5 rundą Pucharu Proto Cars Rally Challenge 2017. W rajdzie również wystartowali amatorzy (osoby bez licencji rajdowej) dzięki Super KJS. W tym roku na starcie rajdu stawiało się 98 załóg, a wśród nich reprezentanci zza południowej granicy.

**W** piątek wieczorem na cieszyńskim rynku odbył się honorowy start, na który przybył Burmistrz Cieszyna Pan Ryszard Macura. Pan Burmistrz zgodził się być starterem podczas wjazdu na rampę poszczególnych załóg.

W sobotę na dobre rozpoczęła się rywalizacja o zwycięstwo w 43 Rajdzie Cieszyńskiej Barbórki, ale i też o punkty do końcowej klasyfikacji Mistrzostw Śląska. Przed tym rajdem w klasyfikacji generalnej prowadziła załoga Gracjan Grela/Marta Momot. Drugie miejsce zajmowali Piotr Baran/Michał Paciej. Najniższy stopień podium zajmowali Tomasz Zbroja i Piotr Kokoszka. 4 miejsce w klasyfikacji generalnej to Michał Różycki/Paweł Słaboń.

## SOBOTNI WYŚCIG

Po dwóch odcinkach specjalnych prowadzenie objęli Piotr Baran/Michał Paciej jadący Hondą Civic, drugie miejsce zajmowali Tomasz Zbroja/Piotr Kokoszka (Renault Cli), a trzecie liderzy cyklu RSMŚ Gracjan Grela/Marta Momot (Honda Civic). Po drugiej pętli nic nie zmieniło się w klasyfikacji generalnej rajdu co zapowiadało ciekawą rywalizację na ostatnich 2 odcinkach specjalnych.

W godzinach popołudniowych na cieszyński rynek jako pierwsi wjechali Tomasz Zbroja/Piotr Kokoszka co oznaczało, że to właśnie oni zostali zwycięzcami 43 Rajdu



Rajd otworzył Burmistrz Ryszard Macura

Cieszyńska Barbórka. Drugie miejsce w rajdzie zajęli dotychczasowi liderzy rajdu Piotr Baran/Michał Paciej. Na najniższym stopniu podium stanęli Gracjan Grela/Marta Momot, którym ten wynik zapewnił tytuł Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Śląska w sezonie 2017.

## WYNIKI CIESZYŃSIĄKÓW

Załogi tutejszego automobilklubu zajęły następujące miejsca:

Marcin Bąkowski/Filip Kacprzak (A. Galicyjski) Fiat Seicento – 29 miejsce w klasyfikacji generalnej oraz 3 w klasie PCR;

Arkadiusz Boruta/Adam Ogierman Renault Megane Coupe – 31 miejsce w klasyfikacji generalnej oraz 11 miejsce w klasie RO 1;

Sebastian Frycz/Maciej Wodniak (A. Krakowski) Subaru Impreza – 1 miejsce w klasie GOŚĆ 4WD;

W klasie GOŚĆ 2WD 2 miejsce zajęli Damian Wawrzyczek/Krzysztof Janik (A. Śląski) Citroen C2 – 2 miejsce w klasie GOŚĆ 2WD;

Przemysław Lizończyk (A. Śląski)/Zbigniew Cieślak Peugeot 208 VTI – 4 miejsce w klasie GOŚĆ 2WD;

Kamil Bolek/Marcin Gaś Peugeot 208 R2 – 5 miejsce w klasie GOŚĆ 2WD;

Damian Tomala/Mateusz Martynek Honda Civic – 12 miejsce w klasie GOŚĆ 2WD.

Dzięki uprzejmości władzy miasta wręczenie nagród odbyło się w Sali Sesyjnej Ratusza Miejskiego, na którym obecni byli Wicestarosta Pani Maria Cieślak, Naczelnik Wydziału Sportu Pan Cezary Ciećciała, Wójt Hażlachy Pan Grzegorz Sikorski, Pan Adam Czamberg właściciel firmy AC Pokale, która był sponsorem głównym rajdu oraz Pan Kazimierz Malec właściciel firmy VAG-EXPERT również jeden ze sponsorów rajdu. Dziękujemy władzom miasta Cieszyna, gmin Hażlach i Golezów, sołectw Cisownica i Leszna Górna, po których przebiegała trasa rajdu za pomoc w jego organizacji; służbom porządkowym, sędziom zabezpieczenia, a także kibicom za bezpieczne kibicowanie swoim faworytom. ●



Publiczność na trasie rajdu



# OCTAGON TEAM CIESZYN NA MMA

Octagon Team Cieszyn wybrał się na tegoroczne Mistrzostwa Polski w MMA, które odbyły się w Sochaczewie 19 listopada. Pięciosobowy skład wywalczył na tej imprezie 2 złote i 2 brązowe medale. To kolejne udane występy naszych zawodników na zawodach rangi krajowej.

**Z**łoty medal zdobył Dawid Martynik (61 kg. full contact). W finale Dawid zdominował swojego rywala na dystansie dwóch 5-minutowych rund i tym samym został Mistrzem Polski w MMA. Jego brat Patryk (61 kg. senior) również wywalczył złoty medal i powtórzył wyczyn Dawida. W drodze po złoto Patryk kończył wszystkie swoje walki przed czasem przez techniczne nokauty. Brąz padł łupem Daniela Malinowskiego (66 kg. senior). Jego kolega klubowy Samuel Anthony (61 kg. junior) dołożył drugi krążek tego samego koloru wygrywając w dobrym stylu dwie walki

i jedną przegrywając.

Octagon Team prowadzi ciągły nabór do początkującej grupy w sekcji. Wszystkich chętnych spróbowania czegoś nowego co pozwoli się rozwijać fizycznie i nie tylko zapraszamy na salę. Treningi w Cieszyńskim Octagonie odbywają się przy ulicy Górny Rynek 6 (zakład Sióstr Boromeuszek). Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek, środę, piątek o 7 30 oraz 16 30, sobotę 14 30. Grupa dla najmłodszych (5-10 lat) ma zajęcia we wtorek oraz czwartek na 16 30. Treningi prowadzi Michał Mankiewicz. ♦

OCTAGON TEAM



Octagon Team z medalami

## Stypendia i wyróżnienia

W dniu 22 listopada 2017 roku weszła w życie Uchwała Nr XXXVIII/370/17 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26.10.2017 r. dotycząca ustanowienia i określenia szczegółowych zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz rodzajów i wysokości stypendiów sportowych, nagród i wyróżnień dla zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe oraz nagród i wyróżnień dla trenerów i działaczy sportowych. Tym samym moc straciła Uchwała Nr XVI/166/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 stycznia 2012 roku dotycząca zasad i trybu przyznawania i pozbawiania stypendiów sportowych dla zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe w międzynarodowym i krajowym współzawodnictwie sportowym oraz Uchwała Nr XXXVIII/400/13 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 19 grudnia 2013 roku w sprawie nagród i wyróżnień za osiągnięte wyniki sportowe oraz za osiągnięcia w działalności sportowej.

Termin składania wniosków o przyznanie stypendium sportowego dla zawodników osiągających wysokie wyniki sportowe został wyznaczony na 31.12.2017 r. Z kolei osoby ubiegające się o stypendium sportowe celowe muszą złożyć wymagane dokumenty co najmniej na 30 dni przed planowanym wyjazdem na sportową imprezę międzynarodową, a w przypadku nagród i wyróżnień w okresie 02.01.-31.01.2018 r. Wymagane dokumenty należy złożyć w wyznaczonych terminach w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie przy ul. Rynek 1. Szczegółowe informacje wraz plikami do pobrania znajdują się na stronie [www.sport.cieszyn.pl](http://www.sport.cieszyn.pl) w zakładce nagrody i stypendia. ♦

WYDZIAŁ SPORTU  
URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

## Sny o zwycięstwie

Miasto Cieszyn zaprasza w dniu 29 grudnia 2017 roku o godzinie 17:00 do piwnicy Browaru Zamkowego w Cieszynie na spotkanie z trzykrotnym olimpijczykiem Mateuszem Ligockiem.

Ideą przedsięwzięcia jest wsparcie Mateusza Ligockiego w walce o nominację olimpijską do przyszłorocznych Zimowych Igrzysk Olimpijskich w Pyeongchang. Sportowiec opowie o przebiegu swojej dotychczasowej kariery oraz o aspiracjach sportowych i planach na przyszłość. Spotkaniu towarzyszyć będzie koncert w wykonaniu Grzegorza Majzla. Wstęp wolny. Zapraszamy. ♦

WYDZIAŁ SPORTU I COK

## Międzyparafialny Turniej Koszykówki

16 grudnia odbędzie się druga edycja Międzyparafialnego Turnieju Koszykówki. W tym roku impreza odbywa się pod patronatem Burmistrza Miasta Cieszyna, a organizatorem jest Duszpasterstwo Młodzieży w Cieszynie. Turniej odbędzie się w Hali Sportowej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Cieszynie w godzinach 10.30-15.30.

W turnieju biorą udział drużyny reprezentujące cieszyńskie parafie, które będą rywalizowały o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna. W zeszłym roku pierwsze miejsce w turnieju zajęła drużyna z parafii św. Marii Magdaleny w Cieszynie.

- Międzyparafialny turniej to okazja, by wypełnić słowa w zdrowym ciele, zdrowy duch. Naszym celem jest integracja młodzieży, budzenie ducha walki i dobrej rywalizacji - mówi Joanna Kulesza, jedna z organizatorów imprezy. Zapraszamy wszystkich kibiców do głośnego dopingowania swoich reprezentacji. ♦

WYDZIAŁ SPORTU  
URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE





# COK W TRAKCIE ZMIAN

Nadszedł długo wyczekiwany czas remontu „Domu Narodowego”, który potrwa minimalnie do czerwca 2018 r. W związku z tym zmuszeni jesteśmy do przeniesienia pracowników oraz wszystkich zajęć popołudniowych do innych obiektów.

**B**iurowo Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” będzie się znajdowało przy Rynku, na parterze cieszyńskiego Ratusza, w biurze podawczym. Za gościnność i pomoc serdecznie dziękujemy Burmistrzowi oraz Sekretarzowi Miasta Cieszyn. W biurze COKu będzie można dokonywać opłaty za zajęcia, zakupić bilet na imprezę, otrzymać poradę w poniedziałki od godz. 10.00-18.00, a od wtorku do piątku 8.30-16.30. Bilety na wszystkie wydarzenia organizowane w ramach projektu „Scena COK w Bro-

warze” będzie można zakupić również na miejscu, na 60 minut przed imprezą.

Wszyscy pracownicy Cieszyńskiego Ośrodka Kultury przez najbliższe 6 miesięcy będą do Państwa dyspozycji w gościnnych murach administracyjnych Browaru Zamkowego Cieszyn. Z całego serca dziękujemy Prezesowi Browaru Zamkowego Cieszyn – Michałowi Peschakowi za udzieloną pomoc i nieodpłatne wsparcie lokalowe dla naszej codziennej pracy na rzecz miasta.

Składamy również serdeczne podziękowania wszelkim instytucjom miejskim

za nieodpłatną pomoc w tym trudnym dla nas czasie – za pomoc w przeprowadzce, transporcie mebli, udostępnienie magazynu na przechowanie wyposażenia i każde słowo wsparcia. Jesteśmy wdzięczni wszystkim organizacjom, do których mogliśmy okresowo przenieść nasze zajęcia popołudniowe. Przepraszamy za utrudnienia i prosimy o wyrozumiałość. Zapraszamy do nowego „Domu Narodowego” w drugiej połowie 2018 roku. ♦

**COK**

## Życzenia

Członkowie jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej w Cieszynie pragną serdecznie podziękować ofiarnym mieszkańcom Cieszyna za złożone datki na rzecz ich jednostek. Zebrane środki zostaną przeznaczone na dalsze ich wyposażenie. Korzystając z okazji pragną wszystkim mieszkańcom Cieszyna złożyć najserdeczniejsze życzenia błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym roku 2018 roku.

**OSP w CIESZYNI**

Szanowni Państwo, zbliżają się Święta Bożego Narodzenia, pamiętka wydarzenia, które z górą dwu tysięcy lat się dokonało: „Dzieciątko się narodziło, / wszystkim świata uweseliło, / wesoła nowina / Powiła nam syna, Maryja...”

Na dalszy czas oczekiwania i czas Świąt Bożego Narodzenia składamy wszystkim życzenia spełnienia pragnień.

**CZŁONKOWIE CIESZYŃSKIEJ RADY SENIORÓW** ♦



# ŚLĄSKI FESTIWAL NAUKI

W dniach od 30 listopada do 2 grudnia Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach stało się główną sceną wydarzeń Śląskiego Festiwalu Nauki Katowice 2017. O roli uczelni w mieście, możliwych perspektywach rozwoju, wyzwaniach i oczekiwaniach miast akademickich dyskutowali władarze miast. W debacie udział wzięli również Ryszard Macura Burmistrz Cieszyna.

**J**uż po raz drugi największe śląskie uczelnie na czele z Uniwersytetem Śląskim oraz Miasto Katowice połączyły siły, aby pokazać całej społeczności regionu śląsko-zagłębiowskiemu, że nauką można się bawić oraz udowodnić, iż codzienną pracą badaczy z różnych dziedzin da się przedstawić w sposób przystępny i zrozumiały dla każdego.

Program pierwszego dnia festiwalu został podzielony na trzy części. W pierwszej na deskach teatru zaprezentowały się młodzieżowe teatry naukowe z całej Polski. Część druga, zatytułowana „My-

ślenie na scenie”, to debata naukowa, w której jej moderator prof. Tadeusz Sławek zapytał, czy nauka może nas uratować, a odpowiedzi spróbowali udzielić profesorowie. W trzeciej części zaprezentował się publiczności Studencki Zespół Pieśni i Tańca „Katowice”. Drugi i trzeci dzień ŚFN Katowice 2017 stanowił ogrom wydarzeń rozgrywających się w Międzynarodowym Centrum Kongresowym. Przestrzeń festiwalową dopełniła organizacja debaty na temat akademickości Śląska. ◆

BSK/MAT.PRAS



Nauka może być pasjonująca!

JULIA AGNIESZKA SZYMALA

## Nowości pod choinkę

**Pod koniec roku kalendarzowego wśród rozmaitych bibliotecznych nowości nie mogło zabraknąć nastrojowych, świątecznych powieści popularnych polskich autorek. Mimo pachnącej choinki i puszystych płatków śniegu, spisane historie sprawdzą się nawet latem. Dotyczą bowiem tęsknot uniwersalnych i dają potrzebną nadzieję.**

Gabriela Gargaś to ekonomistka z literackim zacięciem. Ma na swoim koncie kilkanaście pozycji i rosnące grono czytelników. W najnowszej powieści „Wieczór taki jak ten” poznajemy 27-letnią Michalinę, mieszkankę urokliwego Złotkowa leżącego u podnóża Tatr. Po śmierci mamy kobieta opiekuje się dorastającym bratem i ma sporo na głowie. Żeby podreperować rodzinny budżet, wynajmuje pokoje dla gości. Tym sposobem pod jej dach trafia rozgoryczony rozwodnik, wdowa z córeczką, samotna staruszka, a przed Wigilią niespodziewany gość. Co wydarzy się w domu pełnym osób, którym do radosnego świętowania daleko?

„Dwanaście niedokończonych snów” Nataszy Sochy to z jednej strony realistyczna opowieść o cichej, wycofanej z życia Momo, która po nieudanym małżeństwie i trudnych doświadczeniach z ojcem ucieka w świat rękodzieła – tworzy meble i biżuterię. Z drugiej strony to magiczna opowieść o sile podświadomości i snów. Te, odpowiednio po przebudzeniu odczytane, mogą zdziałać cuda. Zwłaszcza w zimowy, świąteczny czas... Zapraszamy gorąco do naszej biblioteki! ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

## Dzieci śpiewają kolędy

**W dniach 28-29 grudnia o godz. 16.00 Towarzystwo Ewangelickie organizuje w Teatrze Adama Mickiewicza tradycyjny już koncert „Dzieci śpiewają kolędy”. 28 grudnia gospodarzami będą Szkoła Podstawowa oraz Przedszkole Towarzystwa Ewangelickiego, a poza młodymi artystami tych dwóch placówek wystąpią chóry z Jastrzębia, Bażanowic, Golezowa, Cisownicy, Wisły Jawornika oraz z Bielska-Białej Towarzystwa Szkolnego Mikołaja Reja.**

29 grudnia koncert poprowadzą Liceum Ogólnokształcące i Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego, tego dnia będzie można podziwiać popisy chórów gospodarzy, ponadto chóry z Cieszyna, Pruchnej, Skoczowa, Wisły, Dziegiełowa,

Zamarsk, Hażłacha i Brennej.

Koncert co roku daje możliwość do spotkań w świątecznej jeszcze atmosferze, przedłużenia bożonarodzeniowej radości i pokazania młodych talentów nie tylko z Cieszyna, ale także z okolic. Zazwyczaj ogromna energia i entuzjazm śpiewających dzieci udziela się widzowi i wszyscy - organizatorzy, wykonawcy i widzowie - łączymy się we wspólnym kolędowaniu. Jesteśmy przekonani, że warto przeżyć wspólnie te wspaniałe emocje i coroczne wzruszenia, dlatego serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w naszym koncercie. ◆

ORG.

## Bella Italia

**Konkurs wiedzy o Italii, quiz muzyczny, wspólne Karaoke po włosku oraz wymienita kuchnia toskańska przygotowana przez Restaurację Eko Tradycja we współpracy z Ewą i Marcello Melani, były głównymi atrakcjami wieczoru, który odbył się 2 grudnia.**

Miłośnicy kultury, kuchni i języka włoskiego spotkali się w bieżącym roku już po raz drugi. Spotkanie zorganizowało Centrum Kultury Włosko-Polskiej „Bella Italia w PL” w Cieszynie dla swoich słuchaczy i przyjaciół. Centrum ułatwia wzajemne poznawanie się, propagowanie kultury, sztuki, historii, tradycji i zwyczajów obu narodów. Do zobaczenia w przyszłym roku! ◆

ORG.





# SPOTKANIE Z MIKOŁAJEM W ZAKŁADZIE KARNYM W CIESZYNIE

W dniu 07.12.2017 r. wychowawcy działu penitencjarnego zorganizowali spotkanie z Mikołajem dla dzieci osadzonych. Mikołajki zorganizowano w ramach prowadzonego programu resocjalizacyjnego „Ojciec z za krat”. Program ma na celu utrwalanie i podtrzymywanie więzi rodzicielskich skazanych ze swoimi dziećmi. Do organizacji wydarzenia przyłączyli się także studenci Uniwersytetu Śląskiego Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji z Cieszyna.

**D**la dzieci studenci przygotowali wiele niespodzianek. Odbyły się między innymi zabawy, malowanie twarzy i modelowanie balonów. Każde dziecko otrzymało od św. Mikołaja wcześniej przygotowaną paczkę. Dla osadzonych – ojców była to możliwość aby wspólnie z dziećmi spędzić przed świąteczny czas. Spotkania rodzinne organizowane w warunkach izolacji więziennej są dobrym przykładem podtrzymywania prawidłowych więzi i relacji z najbliższymi oraz zwiększają efektywność powrotu do społeczeństwa po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności. ◆

POR. TOMASZ GŁASEK.



POR. TOMASZ GŁASEK

Mikołaj rozdawał prezenty dzieciom osadzonych

## GŁOSOWANIE – UWAGA!

**W związku z pojawiającymi się pytaniami na temat numeracji projektów Budżetu Obywatelskiego 2018 informujemy, że prawidłowo przypisane projektom liczby można znaleźć na**

**stronie [www.cieszyn.budzet-obywatelski.org](http://www.cieszyn.budzet-obywatelski.org) oraz [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl).**

Numery zostały nadane projektom na etapie składania wniosków i nie uległy zmianie, dlatego też nie wszystkie

liczby występują kolejno na liście. Sugerujemy podczas głosowania kierować się tematyką wybranego projektu. Przypominamy, że głosowanie potrwa do 29 grudnia 2017 r. ◆

**TRWA GŁOSOWANIE  
W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!**

NIE ZWLEKAJ, WEŹ UDZIAŁ W GŁOSOWANIU!

[Głosuj online](http://www.cieszyn.budzet-obywatelski.org)

**[WWW.CIESZYN.BUDZET-OBYWATELSKI.ORG](http://WWW.CIESZYN.BUDZET-OBYWATELSKI.ORG)**



## NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 53 położony w budynku przy **ul. Morcinka 3** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3803/312144 części,
- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy **ul. Morcinka 3** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3582/312144 części,
- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy **ul. Trzanoskiego 3** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6037/35084 części,
- lokal mieszkalny nr 14 położony w budynku przy **ul. Tomanka 8** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4195/89183 części,
- lokal mieszkalny nr 8 położony w budynku przy **ul. Śniegonia 4** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 7736/61956 części,
- lokal mieszkalny nr 4 położony w budynku przy **ul. Michejdy 17** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 9543/46545 części,
- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy **ul. Tomanka 1** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6670/91728 części,
- lokal mieszkalny nr 5 położony w budynku przy **ul. Górnej 30** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 2850/175371 części,
- lokal mieszkalny nr 18 położony w budynku przy **ul. Mońuski 8** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 4470/246660 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 31 października 2017 r. do dnia 21 listopada 2017 r.

- lokal mieszkalny nr 12 położony w budynku przy **ul. Bielskiej 1A** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 1/18 części,
- lokal mieszkalny nr 18 położony w budynku przy **ul. Mickiewicza 6** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 6694/103125 części,
- lokal mieszkalny nr 15 położony w budynku przy **ul. Tomanka 8** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 5309/89183 części,
- lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku przy **ul. Tomanka 2** w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 3625/115524 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie ([bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl)) na okres 21 dni, tj. od dnia 8 grudnia 2017 r. do dnia 29 grudnia 2017 r.

## INFORMACJA O PRZETARGU UL. GŁĘBOKA 54

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 54 przy ul. Głębokiej w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 41.33 m<sup>2</sup>.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. (ul. Liburnia 2, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp.

z o. o. [bip.um.cieszyn.pl](http://bip.um.cieszyn.pl) = zakładka Jednostki Organizacyjnej = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o. Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 8523752.

## OGŁOSZENIE O KONSULTACJACH SPOŁECZNYCH

Ogłoszenie o konsultacjach społecznych projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji.

Na podstawie art. 6 ust. 2 oraz art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 3 listopada 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. 2017, poz. 1023 z późn. zm.) zawiadamiam o rozpoczęciu w dniu 22 grudnia 2017 r. konsultacji społecznych projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zasad wyznaczania składu oraz zasad działania Komitetu Rewitalizacji.

Projekt uchwały będzie dostępny do wglądu na stronie internetowej [www.cieszyn.pl/GminnyProgramRewitalizacji](http://www.cieszyn.pl/GminnyProgramRewitalizacji) oraz w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (Ratusz), pok. 216, II piętro, w godzinach pracy urzędu, tj. w poniedziałki w godz. od 7.30 do 16.30, od wtorku do czwartku w godz. od 7.30 do 15.30, w piątki w godz. od 7.30 do 14.30. Uwagi do projektu uchwały można złożyć w nieprzekraczalnym terminie do 15 stycznia 2018 r. w postaci:

- papierowej przesłanej na adres Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn lub złożonej osobiście w Urzędzie Miejskim w Cieszynie w Punkcie Obsługi Klienta, Rynek 1 (parter),
- elektronicznej przesłanej za pomocą poczty elektronicznej na adres [gmcieszyn@sekap.pl](mailto:gmcieszyn@sekap.pl), przy czym decyduje data wpływu do Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Pozostałymi formami konsultacji społecznych będą:

- a) przekazanie projektu uchwały do zaopiniowania przez grupy przedstawicielskie: Gminną Radę Działalności Pożytku Publicznego, Cieszyńską Radę Seniorów oraz Klub Przedsiębiorcy,
- b) zbieranie uwag ustnych w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 (Ratusz), pok. 216, II piętro, w godzinach pracy urzędu, tj. w poniedziałki w godz. od 7.30 do 16.30, od wtorku do czwartku w godz. od 7.30 do 15.30, w piątki w godz. od 7.30 do 14.30.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA  
RYSZARD MACURA

## PRZETARG NA LOKAL UŻYTKOWY PRZY UL. NOWE MIASTO NR 10

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego - konkurs ofert, lokal użytkowy położony na parterze w budynku nr 10 przy ul. Nowe Miasto w Cieszynie (wejście do lokalu przez korytarz), o łącznej powierzchni użytkowej 18.68 m<sup>2</sup>, nieograniczonego na prowadzenie dowolnej działalności gospodarczej.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. (ul. Liburnia 2a, parter) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o.: [www.bip.zbm.cieszyn.pl](http://www.bip.zbm.cieszyn.pl) Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

## ZBYCIE POJAZDU MZD

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie: samochodu osobowego marki Fiat Panda, rok prod. 2004, poj. silnika 1,1 cm<sup>3</sup>, benzyna. Cena wywoławcza: 3800,00 brutto. Przetarg odbędzie się w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie przy ul. Liburnia 4, w dniu 18.12.2017 r. o godzinie 10:20 w sali narad MZD (I piętro). Oględziny pojazdu można przeprowadzać na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7:00 do 13:00. Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym. Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub całości dotychczasowy przebieg przetargu. Szczegółowych informacji udziela: kierownik warsztatu tel. 33 47 95 267.

## ZBYCIE POJAZDU MZD

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie samochodu osobowego marki Fiat Panda, rok prod. 2006, poj. silnika 1,3 cm<sup>3</sup>, diesel. Cena wywoławcza: 5000,00 brutto. Przetarg odbędzie się w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie przy ul. Liburnia 4, w dniu 18.12.2017 r. o godzinie 10:20 w sali narad MZD (I piętro). Oględziny pojazdu można przeprowadzać na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze, w godzinach od 7:00 do 13:00. Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym. Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub całości dotychczasowy przebieg przetargu. Szczegółowych informacji udziela: kierownik warsztatu tel. 33 47 95 267.

## ZBYCIE POJAZDU MZD

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie ogłasza ustny przetarg nieograniczony w trybie licytacji na zbycie ciągnika rolniczego marki URSUS U 912, rok prod. 1992, poj. silnika 4,6 cm<sup>3</sup>. Cena wywoławcza: 12000,00 brutto. Przetarg odbędzie się w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie przy ul. Liburnia 4, w dniu 18.12.2017 r. o godzinie 10:40 w sali narad MZD (I piętro). Oględziny pojazdu można przeprowadzać na terenie siedziby MZD przy ul. Liburnia 4 w dni robocze w godzinach od 7:00 do 13:00. Osoby biorące udział w licytacji powinny zgłosić się w dniu przetargu osobiście z dowodem osobistym. Przeprowadzający przetarg może w każdej chwili przerwać przetarg i zażądać przeprowadzenia go w innym terminie, unieważniając w części lub całości dotychczasowy przebieg przetargu. Szczegółowych informacji udziela: kierownik warsztatu tel. 33 47 95 267.

## ZGK – PRZETARG NIEOGRANICZONY

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Spółka z o.o. ogłasza ustny przetarg nieograniczony na wysokość stawki czynszu za dzierżawę nieruchomości gruntowej o powierzchni 25,00 m<sup>2</sup> położonej przy Centralnym cmentarzu komunalnym w Cieszynie na czas określony (36 miesięcy). Przetarg odbędzie się w Dziale Cmentarza przy ul. Katowickiej 34 w Cieszynie w dniu 21 grudnia 2017 r. o godz. 12.00. Szczegółowych informacji udziela Dział Cmentarza, tel. 33 8521136.

## WYNAJEM POD LOKALIZACJĘ GARAŻU

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do wynajęcia na czas nieokreślony w drodze bezprzetargowej, pod warunkiem uzyskania zgody Rady Miejskiej, wykaz nieruchomości obejmujący część działki nr 74/11 obr. 44 położonej przy ul. K. Miarki w Cieszynie o pow. 8,3 m<sup>2</sup>. Przedmiotowy grunt przeznaczono do wynajęcia z przeznaczeniem pod lokalizację garażu. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do wynajęcia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od 30 listopada 2017 do 20 grudnia 2017 r.

## SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI PRZY UL. BŁOGOCKIEJ 52

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu ograniczonego nieruchomość położoną w Cieszynie przy ul. Błogockiej stanowiącą działkę nr 52 obr. 45 o pow. 50 m<sup>2</sup>, objętą KW BB1C/00053043/7 Sądu Rejonowego w Cieszynie. Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie bip.um.cieszyn.pl oraz wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres od 28 listopada 2017 r. do 19 grudnia 2017 r.

## CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

Dyżury członków Rady Seniorów odbywają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca od 9:00 do 10:00 w holu wejściowym Urzędu Miasta. Członkowie Rady seniorów przypominają o możliwości pobrania **Karty Życia** w biurze MOPS-u oraz **Cieszyńskiej Karty Seniora** w Wydziale Spraw Obywatelskich przy ul. Kochanowskiego. Posiadacze Karty Seniora mogą skorzystać ze zniżek w następujących miejscach: Hala Widowiskowo-Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków, korty tenisowe, kąpielisko miejskie, Książnica Cieszyńska, Biblioteka Miejska, Zamek Cieszyn, Teatr im. Adama Mickiewicza, COK „Dom Narodowy”, GoldOptyk Krzysztof Wandzel, FH Wilczek Anna „EuroSpar”, PW Chelmet, GAMBIT PHU.

## PUNKT NIEODPŁATNEJ POMOCY PRAWNEJ

Stowarzyszenie na Rzecz Integracji Trianon PL informuje, że w okresie od 01.01.2017 do 31.12.2017 realizuje zadanie publiczne zlecone przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie w zakresie Prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej usytuowanego na terenie Gminy Cieszyn.

Punkt prowadzony jest w Cieszynie przy ul. Bielskiej 4 w budynku Pawilonu Diagnostyczno-Zabiegowego Szpitala Śląskiego (wejście A3) w dniach:

poniedziałek	13.00-17.00
wtorek	13.00-17.00
środa	15.00-19.00
czwartek	15.00-19.00
piątek	8.00-12.00

Proponujemy wcześniejszą rejestrację telefoniczną bądź osobistą w punkcie Stowarzyszenia od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 12.00 pod numerem telefonu: (33) 445 70 11.

## PRACA W PRZEDSZKOLU NR 8

Przedszkole nr 8 w Cieszynie przy ul. Chrobrego 1 zatrudni od 1.02.2018 r. nauczyciela wychowania przedszkolnego na zastępstwo. Kontakt: 33 8520430 lub 781984968.



## KINO PIAST

[www.kinocieszyn.prv.pl](http://www.kinocieszyn.prv.pl), tel. 33 852 04 26

- **14-23.12, g. 14:00** 2D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7
- **14-23.12, g. 16:45** 3D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – dubbing (science-fiction), USA, 7
- **14-23.12, g. 19:30** 3D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7
- **16, 17, 23.12, g. 11:00** 2D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA,
- **28-30.12, g. 11:00** 2D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7
- **27-30.12, g. 14:00** 2D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7
- **27-30.12, g. 16:45** 3D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7
- **27-30.12, g. 19:30** 3D Gwiezdne wojny – Ostatni Jedi – napisy (science-fiction), USA, 7

## TEATR IM. A. MICKIEWICZA

[www.teatr.cieszyn.pl](http://www.teatr.cieszyn.pl), tel. 33 857 75 90

- **15.12, g. 9:00, 18:30** Musical „Kosmos”... nie tylko dla młodzieży, Szkoła Tańca PeDeBe, Fundacja STER
- **17.12, g. 16:00** Kabaret – Piotr Bałtorczyk „Mężczyzna z kijowym peselem”
- **18.12, g. 9:00, 10:45** Bajka muzyczna dla dzieci „Królowa Śniegu”, Teatr „WIT-WIT”, Gliwice
- **26. 12, g. 16:00** Rodzinne Spotkanie Świąteczne, Centrum Misji i Ewangelizacji w Dzięgielowie
- **28.12, g. 16:00** Koncert „Dzieci śpiewają kolędy”
- **29. 12, g. 16:00** Koncert „Dzieci śpiewają kolędy”
- **31.12, g. 20:00** Koncert Sylwestrowy Wielka Gala Operetkowa w wykonaniu Artystów Teatru Narodowego Operetki Kijowskiej

## BIBLIOTEKA MIEJSKA

[www.biblioteka.cieszyn.pl](http://www.biblioteka.cieszyn.pl), tel. 33 852 07 10

- **15.12, g. 15:00** WyGRYwamy – turniej gier planszowych
- **18.12, g. 15:00** English story – warsztaty językowo-plastyczne
- **19.12, g. 15:00** Warsztaty biblioterapeutyczne – warsztaty o charakterze biblioterapeutycznym (stała grupa)
- **20.12, g. 15:00** COOLturalnie- warsz-



**NOWOROCZNY POKAZ SZTUCZNYCH OGNI**

**01.01.2018, godz. 17:00**  
CIESZYN, okolice Mostu Przyjaźni nad Olzą

 Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy

 Cieszyn  
robi wrażenie

taty edukacyjno-wychowawcze

## ZAMEK CIESZYN

[www.zamekcieszyn.pl](http://www.zamekcieszyn.pl), tel. 33 851 08 21

- **17.12, g. 11:00-17:00** Zaprojektuj Święta, Zamek Cieszyn
- **17.12, g. 16:00** Konkurs na cieszyńskie ciasteczka, Zamek Cieszyn
- **do 21.01.2018** Tu czy tam? – współczesna polska ilustracja dla dzieci (Zamek Cieszyn, sala wystawowa, budynek A Oranżeria)
- **do 6.01.2018** Boże Narodzenie na dworze Piastów cieszyńskich, Zamek Cieszyn, budynek B (Basteja)
- **Punkt Informacji Turystycznej** czynny wt.-ndz.: 10:00–18:00
- **Sklep Zamku Cieszyn** (w Oranżerii): czynny wt.-ndz.: 10:00–18:00
- **Wieża Piastowska i Rotunda św. Miłkołaja i św. Wacława:** czynne codzien-

nie: styczeń, luty, listopad, grudzień:  
godz. 9.00-16.00

## COK

[www.domnarodowy.pl](http://www.domnarodowy.pl), tel. 33 851 07 11

- **15.12, g. 16:45** SP1 Język z kulturą: kulturalny czeski
- **15.12, g. 17:00** Miejska Orkiestra Dęta Cieszynianka
- **16.12, g. 5.30** Podróże z kulturą: Adwentowy Wiedeń – wycieczka, zapisy w COK
- **16.12, g. 10:00** Schronisko Młodzieżowe, Miejska Orkiestra Dęta Cieszynianka
- **16.12, g. 12:15** Schronisko Młodzieżowe, Musical Project
- **16.12, g. 20:00** Scena COK: RASTA-FAJRANT – koncert, Browar Zamkowy Cieszyn (bilety – 20 zł w COK-u)
- **18.12, g. 16:00** Cieszyńskie Gwiazdeczki – zespół taneczno-mażoretkowy: kadetki 17.00 – juniorki i seniorki, SP2



**RASTAJANT**  
+ IMPREZA Z DJ-em

Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy

**16** GRUDNIA  
🕒 20:00 BILETY: 20ZŁ\*

● **19.12, g. 14:00** Ceramika dla seniorów – NOWOŚĆ, Zamek Cieszyn

● **19.12, g. 16:00** Finał XIV Konkursu Gwar „Po cieszyńsku po obu stronach Olzy”, KaSS „Strelnice”, Czeski Cieszyn

● **20.12, g. 16:00** Hip-hop dla dzieci – Schronisko Młodzieżowe

● **21.12, g. 16.30** 10 lat w Schengen – impreza plenerowa, Most Przyjaźni

● **21.12, g. 17:00** Taniec współczesny – SP2

● **22.12, g. 10:00** Rusz się seniorze – Schronisko Młodzieżowe

● **22.12, g. 17:00** Przekazanie Betlejemskiego Światła Pokoju – Rynek

● **22.12, g. 20:00** Scena COK: PROLETARYAT – koncert (bilety - 40 zł w COKu), Browar Zamkowy Cieszyn

● **29.12, g. 17:00** Sny o zwycięstwie – benefis Mateusza Ligockiego/ koncert – Grzegorz Majzel (wstęp wolny), Browar Zamkowy Cieszyn

● **29.12, g. 20:00** Scena COK: Przed-sylwestrowa rozgrzewka – impreza z DJ-em – zaprasza Adam Cieślak (bilety – 10 zł w COKu) – Browar Zamkowy Cieszyn

● **01.01, g. 17:00** Noworoczny pokaz ogni sztucznych – brzeg Olzy, okolice Mostu Wolności

## KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

[www.kc-cieszyn.pl](http://www.kc-cieszyn.pl), tel. 33 851 38 41

● Wystawa planszowa na Rynku „Cieszyn 1918. Polski my naród, polski lud”  
Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt.  
w godz. 8:00-18:00, sob. 9:00-15:00 Rota

● **do 17.02.2018** Wystawa „Siedem cudów świata i inne słynne budowle”

## MUZEUM DRUKARSTWA

[www.muzeumdrukarni.pl](http://www.muzeumdrukarni.pl), tel. 33 8511630

● **do 22.12** Twórcy ekslibrisów na Śląsku Cieszyńskim

● Czynne: wt.-pt. 10:00-16:00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14:00-18:00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych, introligatorskich i typograficznych dla grup w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 696 652 114 lub osobiście.

## AVION

● 20.12, g. 16:00 Salon muzyczny – koncert uczniów i nauczycieli

## MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

[www.muzeumcieszyn.pl](http://www.muzeumcieszyn.pl), tel. 33 851 29 32

● **Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob., niedz.: 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00; śr.: 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00; pon.: nieczynne.**

● **do 11.02.2018** Cieszyn w dwudziestolecie międzywojennym – wystawa w Sali Wystaw Czasowych

## MUZEUM 4. PUŁKU STRZELCÓW P.

● **Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2)** możliwe po wcześniejszym kontakcie tel. 604 833 667, Krzysztof Neścior.

## RÓŻNE

● **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, tel. 603 217 533, pon.-pt. g. 10:00-16:00, sob.-niedz. po uzgodnieniu telefonicznym.

● **MUZEUM PROTESTANTYZMU** Czytelnia Biblioteki i Archiwum im. B.R. Tschammera czynna w każdy poniedziałek i środę w godz. 15:30 do 19:00. Czytelnia budynek Parafii pl. Kościelny 6 (II p.).



**PROLETARYAT**

Cieszyński Ośrodek Kultury  
Dom Narodowy

**22** GRUDNIA  
🕒 20:00 BILETY: 40ZŁ\*



## WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

### ● Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9,  
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,  
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

### ● Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,  
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.  
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

### ● Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

### ● Ośrodek Szkolenia Zawodowego Ochotniczych Hufców Pracy w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Górny Rynek 1  
(wejście od ul. Szerokiej)  
Biuro czynne od pn - pt. 7:45 - 15:45  
tel. 502-031-659 e-mail: osz.cieszyn@ohp.pl; osz.ohp.cieszyn@gmail.com

### ● Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

### ● Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie  
ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

### ● Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

### ● Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

### ● Hospicjum Dobre

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

### ● Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości  
pon., czw., pt. 16.00-20.00  
i wt., śr. 11.00-15.00: 33 852 40 00

### ● GRUPA AA „DROMADER” -

Mitingi AA - Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3,  
spotkania w każdą niedzielę miesiąca  
o godz. 17.00.

### ● Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,  
czynny w piątki w godz. 11.00-20.00

### ● Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,  
www.bycrazem.com

### ● Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,  
www.mzd.cieszyn.pl

### ● Pogotowia

Energetyczne: tel. 991,  
Gazowe: tel. 992,  
Ciepłownicze: tel. 993,  
Wodociągowe: tel. 994,  
Ratunkowe: tel. 999,  
Policja: tel. 997,  
Straż Pożarna: tel. 998,  
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

### ● Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,  
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

### ● Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,  
www.sm.cieszyn.pl

### ● Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

### ● Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

### ● Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,  
www.zbm.cieszyn.pl

### ● Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,  
www.zgk.cieszyn.pl

### ● Dyżury aptek

Farmarosa ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

### POLUB CIESZYN NA FB

Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy itd. – to wszystko na [www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie](http://www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie).

### ZAPISZ SIĘ NA NEWSLETTER

Bądź na bieżąco z wydarzeniami w Cieszynie. Wejdź na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) w zakładce Newsletter podaj swój adres e-mail, a będziesz otrzymywał na skrzynkę mailową informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście.

### ZGŁOŚ IMPREZĘ NA WWW.CIESZYN.PL

Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego.

### INFORMACJA SMS

Zarejestruj się w Miejskim Systemie SMS-owym. Otrzymuj powiadomienia SMS o wydarzeniach kulturalnych i sportowych, a także ostrzeżenia i komunikaty. Wejdź na stronę [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl) i podaj swój numer telefonu.

## WIADOMOŚCI RATUSZOWE

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746. Nakład: 7.000 szt.

#### Wydawca:

Urząd Miejski w Cieszynie  
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 42,  
e-mail: [wr@um.cieszyn.pl](mailto:wr@um.cieszyn.pl), [www.cieszyn.pl](http://www.cieszyn.pl)

#### Zespół redakcyjny:

Marzena Kocurek, Barbara Stelmach-Kubaszczyk,  
Damian Czarnecki

Redaktor naczelna: Renata Karpińska

Projekt layoutu: Andrzej Pasierbski

## PRZYTUŁ PSISKO

Prezentujemy Państwu kolejne psy, które niedawno trafiły do schroniska. Przypominamy, że poszukiwania zaginionego psa dobrze jest rozpocząć w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie, ul. Cicha 10, tel./fax 33 851 55 11, tel. kom. 603 850 137.



#### IZABELA KULA

zawsze uśmiechnięta i pełna pozytywnej energii dyrektor Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. Właścicielka spaniela cavaliera o imieniu Bedri, które oznacza „doskonałego w swojej mądrości”.

Pani Iza pozuje do zdjęcia ze znalezionej w listopadzie Tanitą, bardzo radosną i żywiołową suczką. Szuka nowej rodziny, do której wniesie radość życia i mnóstwo zabawy.

Numer ewidencyjny:  
338/2017.



#### PIOTR PLUSKOWSKI

historyk polskiej motoryzacji, kolekcjoner i doktorant Instytutu Historii Nauki PAN w Warszawie. W jego domu znalazły schronienie 3 koty i 2 psy.

Z panem Piotrem wystąpił Burek – bardzo spokojny pies w wieku około 5 lat, który pozował do zdjęć niczym urodzony model. Został znaleziony 5 grudnia 2017 roku w Cieszynie – może znajdą się jego właściciele?

Numer ewidencyjny:  
347/2017.

## ŚLĄSK CIESZYŃSKI W OKRESIE MIĘDZYWOJNYM

# SCHRONISKA MIĘDZYWOJNIA

„Polskie Towarzystwo Turystyczne „Beskid”, założone w Cieszynie w 1910 r., wzniosło w roku 1913 na Ropiczce pierwsze polskie schronisko, które spłonęło pięć lat później. Podział Śląska Cieszyńskiego w roku 1920 doprowadził do konieczności wyodrębnienia krajowych oddziałów stowarzyszeń działających wcześniej na tym terenie. „Beskid” przystąpił w 1921 r. do Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego i już jako jego cieszyński oddział „Beskid Śląski” rok później uruchomił schronisko na Wielkim Stożku.

Tymczasem członkowie „Beskidu”, którzy po podziale znaleźli się po stronie czeskiej, założyli Polskie Towarzystwo Turystyczne „Beskid Śląski” z siedzibą w Orłowej. Zarzucone plany odbudowy schroniska na Ropiczce zastąpiła wkrótce Kozubowa.

### TOWARZYSTWA RÓŻNE

Ten sam proces podziału dotknął najstarszą działającą w tej części Beskidów organizację – niemieckie Towarzystwo Beskidzkie o imponującym dorobku przeszło ćwierćwiecza swej działalności. Świadczyły o nim m.in. schroniska na Łysej Górze, Jaworowym, Szynielni czy Czantorii. Po 1920 r. Beskidenverein uległo podziałowi lokując krajowe siedziby w Bielsku i Morawskiej Ostrawie. „Złoty wiek” miało już za sobą, niemniej jego czeskosłowacka sekcja szczyła się jednym z najnowocześniejszych obiektów w Beskidach – schroniskiem na Skalce, na szlaku z Mostów przy Jabłonkowie na Wielki Połom. Wzniesione w ciągu rekordowych 3 miesięcy (!) w 1928 r., posiadało elektryczne oświetlenie, wodociąg i łazienki ulokowane w przyziemiu. Dla narciarzy przygotowano przechowalnię nart. W narożniku jego kamiennej podmurówki widnieje kamień węgielny z inskrypcją „1 VII 1928 / BVST” (tj. Beskidenverein Sektion Teschen), w której ostentacyjnie nie uwzględniono członu „Czeski” w nazwie miasta będącego siedzibą sekcji.

We wschodniej części Śląska Cieszyńskiego działali dalej po 1920 r. „Miłośnicy Przyrody” – Touristenverein „Die Naturfreunde”, któ-



Schronisko na Skalce



Schronisko na Kozubowej

rego sekcja ustroniska wybudowała w 1923 r. schronisko na Równicy (rozbudowane w końcu lat 20. przez górnośląski oddział Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego), a aleksandrowicka – schronisko na Błatniej w 1926 r. W Bielsku siedzibę miało Bielsko-Bialskie Żydowskie Stowarzyszenie Gimnastyczno-Sportowe „Makkabi”, które jednakże ulokowało swoje schronisko w 1928 r. na Hali Boraczej w Beskidzie Żywieckim.

Pierwsze czeskie schronisko na Śląsku Cieszyńskim zbudowała na Praszynie w roku 1921 Pobeżkydská jednota slezská, która rok później zasilila Klub československých turistů jako jego oddział z siedzibą we Frydku. Kolejnymi inwestycjami Klubu było w 1924 r. schronisko na Ropiczce, wzniesione przez oddział ze Śląskiej Ostrawy, oraz na Wielkim Połomie – przez oddział orłowski. Oddział karwiński zbudował w 1932 r. schronisko na Girowej, a trzyniecki w 1935 – na Ostrym.

### KOZUBOWA

Na szczyt Kozubowej można było wejść żółtym szlakiem z Nawsia, zielonym z Bystrzycy lub też zielonym z Łomnej. Ulokowane tam schronisko Polskiego Towarzystwa Turystycznego „Beskid Śląski” z Orłowej zostało poświęcone 8 września 1929 r. Komfortowy, murowany obiekt oferował 60 miejsc noclegowych w 13 pokojach ogrzewanych piecami kaflowymi oraz kolejne 40 miejsc noclegowych na poddaszu, 2 jadalnie i przeszkloną werandę. W przewodniku

z 1931 r. czytamy: „Dodać należy, że wodociąg zaopatruje je w świeżą, źródlaną wodą, że jest łazienka i są higienicznie urządzone miejsca ustępowe”. Projektantem schroniska, jak również wzniesionej w jego sąsiedztwie w 1937 r. kaplicy św. Anny, był czeskosłowacki architekt, Eduard David, który dla społeczności zaolziańskiej projektował m.in. polską szkołę w Czeskim Cieszynie czy hotel Polonia znany dziś jako hotel Piast.

Dr Jan Galicz we wspomnianym „Przewodniku po Beskidzie Śląskim od Baraniej po Ostrawicę” z roku 1931 podkreślał: „Schronisko na Kozubowej jest jedynym polskim schroniskiem na Śląsku Czeskim i jako takie posiada wielkie znaczenie, gdyż tworzy ośrodek, koło którego skupiać i nadal rozwijać się będzie polski ruch turystyczny z tamtej strony kordonu. Wprost nieocenionym skarbem jest ono dla ludności polskiej zagłębia Karwińsko-Ostrawskiego, która zmuszona jest mieszkać w przesyconym wylotkami i dymem hut, fabryk i kopalń powietrzu. Dla niej góry śląskie są prawdziwym błogosławieństwem, gdyż tu może oddychać czystym, ożywczym powietrzem, zapomnieć o troskach dnia powszedniego i rozkoszować się pięknnością przyrody i kraju rodzinnego.”

Schronisko na Kozubowej spłonęło w roku 1973. ◆

IRENA FRENCH

WYSTAWA „ŚLĄSK CIESZYŃSKI W OKRESIE MIĘDZYWOJNYM” PREZENTOWANA JEST W MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO DO 25.02.2018